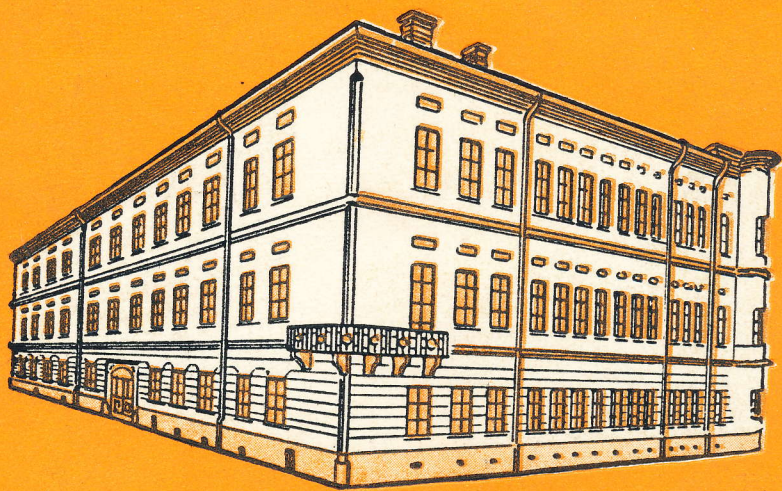


# ACTA MVSEI NAPOCENSIS

XVI



1979

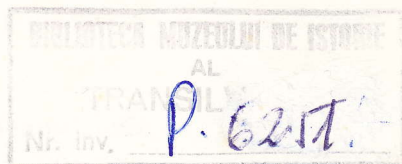


COMITETUL DE CULTURĂ ȘI EDUCAȚIE  
SOCIALISTĂ AL JUDEȚULUI CLUJ

COMITETUL NAȚIONAL  
ICOM

MUZEUL DE ISTORIE AL TRANSILVANIEI  
CLUJ-NAPOCA

---



ACTA  
MVSEI NAPOCENSIS  
XVI

1979



COLEGIUL DE REDACȚIE:

P. BUNTA (secretar de redacție); H. DAICOVICIU (redactor responsabil);  
N. CORDOȘ; ȘT FERENCZI; I. GLODARIU; I. KOVÁCS; GR. MARIAN;  
I. MITROFAN; FR. PAP; ȘT. PASCU; C. POP; G. A. PROTOPOPESCU;  
L. VAJDA; N. VLASSA

Fondator: CONSTANTIN DAICOVICIU

---

„ACTA MVSEI NAPOCENSIS“

Anuarul Muzeului de istorie  
al Transilvaniei.

Orice corespondență se va adresa:  
Muzeul de istorie al Transilvaniei,  
3400 Cluj-Napoca,  
str. Emil Isac nr. 2  
Tel.: 2.26.77

---

„ACTA MVSEI NAPOCENSIS“

Annuaire du Musée d'Histoire  
de la Transylvanie.

Toute correspondance  
sera envoyée à l'adresse:  
Muzeul de istorie al Transilvaniei,  
3400 Cluj-Napoca (România),  
str. Emil Isac nr. 2

---

## CUPRINS

### SOMMAIRE — СОДЕРЖАНИЕ — INHALT — CONTENTS

#### STUDII

VALENTIN VASILIEV, Pumnalele akinakes din Transilvania . . .	11
<i>Die Akinakes-Dolche aus Siebenbürgen</i> . . . . .	37
DAN ISAC, <i>Ala Siliana C.R. torquata et armillata</i> în Dacia . . .	39
<i>Ala Siliana C.R. torquata et armillata in Dazien</i> . . . . .	67
IOAN PISO, Carrières sénatoriales (II) . . . . .	69
RADU ARDEVAN, Les lecticares à Ulpia Traiana Sarmizegetusa . . . . .	87
DORIN ALICU — CONSTANTIN POP, Hermes-Mercurius la Ulpia Traiana Sarmizegetusa . . . . .	93
<i>Hermes-Mercurius à Ulpia Traiana Sarmizegetusa</i> . . . . .	100
ANA CĂȚINAȘ — MIHAI BĂRBULESCU, <i>Cella vinaria</i> de la Potaissa . . . . .	101
<i>Cella vinaria de Potaissa</i> . . . . .	126
SILVIU SANIE, Diadema de aur de la Tyras . . . . .	127
ANDREI BODOR — IUDITA WINKLER, Un atelier de artizanat la Dierna (Orșova) . . . . .	141
<i>An artisan workshop at Dierna (Orșova)</i> . . . . .	155
IOANA HICA-CÎMPEANU, Riturile funerare în Transilvania, de la sfîrșitul secolului al III-lea e.n. pînă în secolul al V-lea e.n. . . . .	157
<i>Die Bestattungsriten in Siebenbürgen von Ende des 3. Jhs. bis ins 5. Jh. u. Z.</i> . . . . .	169
N. VLASSA, Piese paleocreștine inedite din Dacia intracarpatică . . . . .	171
<i>Pièces paléochrétiennes inédites de la Dacie intracarpathique</i> . . . . .	188
MIRCEA RUSU, Aspecte ale relațiilor dintre romanitatea orientală și slavi . . . . .	189
PAUL NIEDERMAIER, Geneza centrului istoric clujean în lumina planimetriei sale . . . . .	201
<i>Die Entstehung der klausenburger Altstadt im Lichte ihres Grundrissgefüges</i> . . . . .	213
P. IAMBOR, Nobilii de Dăbîca și relațiile cu Țara Românească în veacul al XIV-lea . . . . .	215
<i>Die Adligen von Dăbîca und die Beziehungen mit der Walachei im 14. Jahrhundert</i> . . . . .	223
GHEORGHE MĂNDRESCU, Activitatea lui Petrus Italus de Lugano . . . . .	225
<i>Zur Aktivität des Petrus Italus de Lugano</i> . . . . .	234

FRANCISC PAP, Comerțul Clujului cu orașele Slovaciei de astăzi (1599—1637) . . . . .	235
<i>Le commerce de la ville de Cluj avec les villes de Slovaquie d'aujourd'hui (1599—1637)</i> . . . . .	249
MAGDALENA BUNTA, Meșteșugarii habani în Transilvania. Activitatea, rolul și importanța lor în economia Transilvaniei secolului al XVII-lea . . . . .	251
<i>[Habaner Handwerker in Siebenbürgen. Tätigkeit, Rolle und Bedeutung in der Wirtschaft Siebenbürgens im 17. Jh.]</i>	
ADRIANA HALASU, Contribuții la problema morfologiei unor piese de argintărie feudală . . . . .	271
<i>Beiträge zur Morphologie der mittelalterlichen Goldschmiedewerken</i> . . . . .	285
VIORICA GUY MARICA — CORNEL TATAI-BALTĂ, Sursele iconografice și stilistice ale unor teme figurative din xilogravura românească (secolele XVI—XIX) . . . . .	295
<i>Les sources iconographiques et stylistiques des thèmes figuratifs dans la xylogravure roumaine (XVI<sup>e</sup>—XIX<sup>e</sup> s.)</i> . . . . .	15
IOSIF WOLF, Problematika românească în istoriografia săsească (1790—1848) . . . . .	325
<i>Die rumänische Problematik in der siebenbürgisch-sächsischen Geschichtsschreibung von 1790 bis 1848</i> . . . . .	335
LIVIU BOTEZAN, Aspecte ale vânzării forței de muncă de către iobagii transilvăneni la începutul veacului al XIX-lea oglindite de conscripția czirákyană . . . . .	337
<i>Wie die Czirákysche Konskription den Verkauf der Arbeitskraft der Leibeigenen Transsilvaniens zu Beginn des 19. Jhs. widerspiegelt</i> . . . . .	355
AUREL PANTEA, Contribuții la problema formării conștiinței naționale în mișcarea muncitorească din Transilvania . . . . .	357
<i>Contributions au problème de la formation de la conscience nationale dans le mouvement ouvrier de la Transylvanie</i> . . . . .	369
PETRU BUNTA — GEORGE PROTOPODESCU, Aspecte ale insurecției naționale armate, antifasciste și antiimperialiste din august 1944 . . . . .	371
<i>Aspekte des nationalen, bewaffneten, antifaschistischen und antiimperialistischen Aufstandes vom August 1944</i> . . . . .	385

## NOTE ȘI DISCUȚII

BÉLA JUNGBERT, Repertoriul localităților cu descoperiri paleolitice din Transilvania (II) . . . . .	389
GÉZA FERENCZI — ISTVÁN FERENCZI, Observații de topografie arheologică în partea superioară a Depresiunii Homoroadelor (jud. Harghita) între anii 1957—1978 . . . . .	411
<i>Observations de topographie archéologique dans la partie supérieure de la Dépression des Homorodes (dép. Harghita) en 1957—1978</i> . . . . .	430



GH. LAZAROVICI — N. CRISTEA, Contribuții arheologice la istoria străveche a comunei Uioara de Jos — Ciunga (jud. Alba) . . . . .	431
<i>Contributions archéologiques à l'ancienne histoire de la commune Uioara de Jos — Ciunga (dépt. Alba)</i> . . . . .	446
E. IAROSLAVSCHI — GH. LAZAROVICI, Vestigii arheologice din bazinul Carașului . . . . .	447
<i>Archäologische Funde aus dem Caraș-Becken</i> . . . . .	464
IUDITA WINKLER — MATILDA TAKÁCS — GHEORGHE PĂIUȘ, Săpăturile arheologice de la Cicău . . . . .	465
<i>Die archäologischen Ausgrabungen von Cicău</i> . . . . .	479
MARIAN GUMĂ, O nouă descoperire hallstattiană timpurie la Moldova Nouă . . . . .	481
<i>New early Iron Age finds in Moldova Nouă</i> . . . . .	492
HADRIAN DAICOVICIU, Între originalitate și adevăr . . . . .	495
JAN TRYNKOWSKI, Încă odată despre „Decebalus per Scorilo” . . . . .	507
<i>Encore une fois sur „Decebalus per Scorilo”</i> . . . . .	512
VASILE MOGA, Piese de argint din cetatea dacică de la Piatra Craivii . . . . .	513
<i>Les pièces d'argent de la forteresse dace de Piatra Craivii</i> . . . . .	518
MARIA DĂRĂBANȚ, Ceramica dacică pictată cu motive vegetale, geometrice și zoomorfe . . . . .	519
<i>Bemalte dakische Keramik mit pflanzlichen, geometrischen und tierischen Motiven</i> . . . . .	523
ALEXANDRU DIACONEȘCU, Un fragment de stelă din Dacia Porolissensis cu reprezentarea banchetului funebru . . . . .	545
<i>Un fragment de stèle de Dacia Porolissensis avec la représentation du banquet funèbre</i> . . . . .	549
ALINA SOROCEANU, Tipologia ceramicii romane din templul lui Liber Pater de la Ulpia Traiana Sarmizegetusa . . . . .	551
<i>Typologie der römischen Tonware aus dem Tempel des Liber Pater in Ulpia Traiana Sarmizegetusa</i> . . . . .	575
GH. I. PETREȚ-GOVORA, Așezările rurale din secolele II—IX descoperite în jud. Vâlcea . . . . .	577
<i>Les agglomérations rurales des II<sup>e</sup>—IX<sup>e</sup> siècles mises au jour dans le département de Vâlcea</i> . . . . .	592
B. DAICOVICIU, Accepțiunile termenului <i>villa</i> în izvoarele merovingiene . . . . .	593
<i>Der Sinn des Terminus villa in den Quellen der Merowingerzeit</i> . . . . .	597
P. IAMBOR — ȘT. MATEI, Incinta fortificată de la Cluj-Mănăstur (sec. IX—XIV) . . . . .	599
<i>Der Burgwall von Cluj-Mănăstur</i> . . . . .	620

MARIUS PORUMB, Două ctitorii românești din secolul al XV-lea : biserica Sfântul Gheorghe și mănăstirea Lupșa . . . . .	621
<i>Two fifteenth century Romanian monuments : the Saint George church and the Lupșa monastery . . . . .</i>	630
VIORICA POP, Dulapuri baroce în colecția de istorie a farmaciei din Cluj-Napoca . . . . .	633
<i>Des armoires baroques dans la collection d'histoire de pharmacie de Cluj-Napoca . . . . .</i>	638
AL. NEAMȚU, Mari incendii în districtul Bistriței în a doua jumă- tate a secolului al XVIII-lea . . . . .	639
NICOLAE SABĂU, Mathias Veress restaurator? . . . . .	659
<i>Mathias Veress Restaurator? . . . . .</i>	668
IOANA BOTEZAN, Activitatea tipografică a lui Timotei Cipariu între anii 1835—1865 . . . . .	669
<i>Timotei Cipariu's activity at the archdiocesan printing office at Blaj in the years 1835—1865 . . . . .</i>	681
M. M. JUDE — A. HOPÂRTEAN, Sigilii sătești transilvănene în Muzeul de istorie din Turda . . . . .	691
<i>Siebenbürgische Dorfsiegel vom Museum für Geschichte in Turda . . . . .</i>	697
E. GLODARIU, Activitatea secției române a Federațiunii internați- onale a studenților „Corda fratres” . . . . .	699
<i>L'activité de la section roumaine de la Fédération internationale des étu- diants „Corda fratres” . . . . .</i>	707
GHEORGHE DRAGOȘ BRAICA, Contribuția localității Mărgău (jud. Cluj) la lupta pentru eliberare națională . . . . .	709
<i>Le village Mărgău dans la lutte pour l'émancipation nationale . . . . .</i>	716
PEȚRU BUNTA, Opinia publică despre marele proces muncitoresc din 1928 de la Cluj (aspecte din presa vremii) . . . . .	717
<i>Die öffentliche Meinung über den Klausenburger Arbeiterprozess von 1928 (Pressestimmen) . . . . .</i>	738

## MUZEOLOGIE. RESTAURARE — CONSERVARE. OCROTIREA PATRIMONIULUI MUZEAL

E. VASILIEV, Despre lecția de istorie la muzeu . . . . .	741
<i>À propos des leçons d'histoire au musée . . . . .</i>	746
ANA MARIA CIPĂIANU, Ancheta „S.P.V. 1977” la Muzeul de istorie al Transilvaniei. Rezultate și concluzii . . . . .	747
<i>L'enquête „S.P.V. 1977” organisée par le Musée d'histoire de la Transyl- vanie. Résultats et conclusions . . . . .</i>	764
AURELIA IGNA, Conservarea unor resturi lemnoase și textile, carbonizate, descoperite într-o locuință dacică . . . . .	765
<i>La conservation de quelques restes de bois et de textiles carbonisés découverts dans un logement dacique . . . . .</i>	772



AURELIA IGNA <sup>▼</sup> — JUSTINIAN PETRESCU, Analiza resturilor lemnoase provenind din <i>cella vinaria</i> de la Potaissa . . .	773
<i>L'analyse de restes en bois provenant d'un cella vinaria de Potaissa</i> . . .	777
MARIA ELISABETA LUKÁCS, Probleme de restaurare ridicate de un vas de ceramică roman . . . . .	779
<i>À propos de la restauration d'un vase romain en céramique</i> . . . . .	783
DORIN URSUȚ — PAUL PETRICĂ, Pentru o mai mare precizie a ridicărilor expeditiv de topografie arheologică . . .	785
<i>Für eine grössere Genauigkeit in den topographisch-archäologischen Erhebungen</i> . . . . .	790
GRAȚIANA ALICU, Circulația cărții vechi românești în județul Cluj (II) . . . . .	791
MARIA MIREL — ANNA MÁRIA ARDOS, Date privitoare la organizarea bibliotecii de specialitate a colecției de numismatică și antichități a „Muzeului ardelean” . . . . .	809
<i>Angaben über die Organisierung der Fachbibliothek der numismatisch-historischen Abteilung des „Siebenbürger Museums”</i> . . . . .	825
ALEXANDRU ARDOS, Colecția didactică Brassai Sámuel din Cluj-Napoca . . . . .	827
<i>Die Sammlung didaktischer Anschauungsmaterialien von Brassai Sámuel aus Klausenburg</i> . . . . .	838

## RECENZII

GH. LAZAROVICI, Nándor Kalicz — János Makkay, <i>Die Linienbandkeramik in der Grossen Ungarischen Tiefebene</i> . . .	841
GH. LAZAROVICI, Henrieta Todorova, <i>Ovčarovo. Praistoričeska seliščina moghila</i> . . . . .	844
GH. LAZAROVICI, Pál Patay, <i>Das kupferzeitliche Gräberfeld von Tiszavalk-Kenderföld</i> . . . . .	846
TUDOR SOROCEANU, Tiberiu Bader, <i>Epoca bronzului în nord-vestul Transilvaniei. Cultura pretracică și tracică</i> . . .	849
TUDOR SOROCEANU, Vera Bianco Peroni, <i>Die Messer in Italien — I coltelli nell'Italia continentale</i> . . . . .	854
TUDOR SOROCEANU, <i>Jahresbericht des Instituts für Vorgeschichte der Universität Frankfurt a. M.</i> . . . . .	855
TUDOR SOROCEANU, <i>Mitteuropäische Bronzezeit</i> . . . . .	860
TUDOR SOROCEANU, Friedrich Laux, <i>Die Nadel in Niedersachsen</i> . . . . .	861
TUDOR SOROCEANU, Sebastian Morintz, <i>Contribuții arheologice la istoria tracilor timpurii</i> . . . . .	862
TUDOR SOROCEANU, M. Petrescu-Dimbovița, <i>Die Sicheln in Rumänien</i> . . . . .	866
TUDOR SOROCEANU, <i>Studien zur Lausitzer Kultur</i> . . . . .	869
TUDOR SOROCEANU, <i>Studien zu südpolnischen Wehranlagen</i> . . . . .	871

ISTVÁN FERENCZI, <i>Oppida: The beginnings of urbanisation in barbarian Europe</i> . . . . .	873
IOAN PISO, László Barkóczy, András Mócsy, <i>Die römischen Inschriften Ungarns. 2. Lieferung — Salla, Mogentiana, Mursella, Brigetio</i> . . . . .	883
IUDITA WINKLER, Jenő Fitz, <i>Der Geldumlauf der römischen Provinzen im Donaugebiet Mitte des 3. Jahrhunderts</i> . . . . .	885
NICOLAE GUDEA, Sándor Soproni, <i>Der spätrömische Limes zwischen Esztergom und Szentendre</i> . . . . .	893
ALINA SOROCEANU, Christopher J. Young, <i>The Roman pottery industry of the Oxford region</i> . . . . .	897
ALINA SOROCEANU, <i>Roman pottery studies in Britain and beyond</i> . . . . .	899
MAGDALENA BUNTA, Piroska Weiner, <i>Zinngießsermarken in Ungarn</i> . . . . .	901
I. WOLF, Johann Filstich, <i>Încercare de istorie românească</i> . . . . .	905
I. WOLF, Gabriel Ştrempel, <i>Catalogul manuscriselor româneşti B.A.R. 1—1600</i> . . . . .	907
I. WOLF, George Em. Marica, <i>Studii de istoria şi sociologia culturii române ardelenne din secolul al XIX-lea, vol. II</i> . . . . .	908
I. WOLF, Damaschin Bojincă, <i>Scrieri. De la idealul luminării la idealul naţional</i> . . . . .	909
I. WOLF, Charles and Barbara Jelavich, <i>The establishment of the Balkan national states</i> . . . . .	911
I. WOLF, William Marin, <i>Unirea din 1918 şi poziţia şvabilor bănăţeni</i> . . . . .	913
I. WOLF, <i>Consiliul naţional român din Blaj (noiembrie 1918 — ianuarie 1919). Protocoale şi acte</i> . . . . .	915
*	
H. D., <i>Retrospectivă</i> . . . . .	917
PRESCURTĂRI BIBLIOGRAFICE — ABRÉVIATIONS BIBLIOGRAPHIQUES . . . . .	923